

मोबाइल सं. / Mobile Number

er

केवल कार्यालय में प्रयोग के लिये / For Office use only  
दावा संख्या / Clam I.D .....

## कर्मचारी भविष्य निधि योजना, 1952

## EMPLOYEES' PROVIDENT FUND SCHEME, 1952

फार्म संख्या-31/FORM NO-31

निधि से अग्रिम हेतु प्रार्थना पत्र /Application for Advance From the Fund  
(कृपया अनुदेश देखें)(Refer: INSTRUCTIONS)

|  |  |
|--|--|
| अग्रिम लेने का प्रयोजनः Purpose for which<br>advance is required | अपेक्षित अग्रिम धन राशि Amount of Advance<br>required ₹..... |
| .....  |  |
| शब्दों में In words .....  |  |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 1. | सदस्य का नाम (रूपाष्ट अक्षरों में)<br>Name of the member (in block letters)  |  |
| 2. | पिता/पति का नाम (विवाहित महिलाओं के मामले में)<br>Father's/ husband's Name in the case of married women                                |  |
| 3. | फैक्ट्री/स्थापना का नाम व पता जिसमें सदस्य कार्यरत है /Name and Address of the Factory /Establishment in which the member is employed. |  |
| 4. | भविष्य निधि खाता सं./Provident Fund Account No.  |  |
| 5. | मासिक मूल वेतन तथा मंहगाई भत्ता<br>Monthly Basic Wages & D.A   | मूल<br>Basic + मंहगाई भत्ता<br>+ D.A. = योग<br>= Total   |
| 6. | पत्र व्यवहार का पूरा पता<br>Full postal address (in block letters)   | श्री/ श्रीमति/ कुमारी/ Shri/Smt./Kumari.....<br>.....<br>सुपुत्र/पत्नी/सुपुत्री/ S/o/W/o/D/o.....<br>.....<br>.....<br>..... पिन कोड /Pin No. .... |

**सदस्य के हस्ताक्षर/Signature of applicant**

### नियोक्ता के हस्ताक्षर / Signature of Employer

7. भुगतान की विधि / Mode of Remittance

(क) एजेन्सी के माध्यम के स्थान/मकान/प्लाट/ खरीदने /निर्माण हेतु या मकान ऋण वापिस करने के लिए  
(a) In case of Advance for purpose of Site/House/Flat or Construction through an  
“Agency” ‘or’ Repayment of housing loan, indicate  
(1) बताइए चेक किस पक्ष में होना चाहिए in whose favour the cheque is to be drawn, and

.....

(2) पूरा पता Full Address

.....

दूसरे मामलों में निम्नलिखित में से किसी एक पर कोष्टक में टिक  लगाकर

In other Cases put a tick  against any one of the following:-

(ख) मुझे सूचित करते हुए मेरे बचत खाता सं.(अनुसूचित बैंक/डाकघर) में रेखकिंत चेक/ इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से आदाता खाता सीधे भेजा जाए/ (b) By account payees cheque/ electronic mode sent Directly for credit to my S.B. A/C (Scheduled Bank /P.O.) Under intimation to me

बचत बैंक खाता सं./ S.B Account no.....

बैंक का नाम/ Name of the Bank .....

शाखा/ Branch .....

आई.एफ.एस. कोड / IFS Code.....

शाखा का पूरा पता/ Full Address of the Branch.....

(अपने बैंक खाते के खाली/रद्द चैक की एक प्रति संलग्न करें **Please attach a copy of cancelled/blank Cheque**)

(ग) मेरे खर्च पर मनीआर्डर द्वारा मदद सदस्य-6 में दिए गए पते पर

(c)\*By money order at my cost (To the Address given Sl.6)

यदि राशि दो हजार रुपये से कम हो If the amount is less than Rs 2000/-

मैं घोषित करता हूं कि अग्रिम मुझे स्वयं के पुत्र/पुत्री/भाई/बहन की शादी के लिए अपेक्षित हूं। I declare that advance is required to meet the expenses in Connection with my marriage/marriage of my Son/Daughter/Brother/Sister.#

(नाम) श्री/कुमारी (Name) Sh. / Kumari .....

उम्र Aged ..... शादी की तिथि marriage on (date).....

पता at address .....

.....)

#यदि अपेक्षित अग्रिम शादी के लिए न हो तो काट दें Delete if the Advance applied if not for marriage.

सदस्य के हस्ताक्षर अथवा दायें/बांय हाथ के अंगूठे का निशान  
Signature/Left/Right thumb impression of the member

सदस्य के हस्ताक्षर/Signature of applicant

नियोक्ता के हस्ताक्षर/Signature of Employer

अग्रिम प्राप्ति रसीद ADVANCE STAMPED RECEIPT  
केवल उपरोक्त 7 (क) या (ख) की दशा में With reference to 7(a) or (b) only]

अपने भविष्य निधि खाते के अग्रिम पर क्षेत्रीय निधि आयुक्त /प्रभारी उपक्षेत्रीय कार्यालय से ₹ ..... रुपये शब्दों में ..... प्राप्त हुए।

#Received a sum of ₹ ..... ( ..... ) from Regional Provident Fund Commissioner/ Officer in-charge of Sub Regional Office. Employees Provident Fund Account maintained by him.

क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त/प्रभारी  
उपक्षेत्रीय कार्यालय द्वारा भरने के  
लिए छोड़ा जाये

The space should be left blank which shall be filled in by Regional Provident Fund Commissioner, Office-incharge of Sub-Regional Office.

₹ 1 राजस्व टिकट  
₹ 1 Revenue  
Stamp

सदस्य के हस्ताक्षर या बाएं/दाएं हाथ के अंगूठे का निशान  
Signature or Left/Right hand thumb impression of the member  
(नियोक्ता द्वारा भरने के लिए)

(TO BE FURNISHED BY THE EMPLOYER)

फैक्टरी/स्थापना के बन्द/तालाबन्दी के दौरान किसी राजपत्रित अधिकारी या मुख्य कार्यकारी/स्थानीय प्राधिकारी के अध्यक्ष या संसद सदस्य विधान सभा सदस्य/केन्द्रीय न्यासी मण्डल/क्षेत्रीय समिति के सदस्य कर्मचारी भविष्य निधि। (During Closure/Lock out of the factory/establishment by any Gazetted Officer or the Chief Executive/Head of Local authority of M.P. or M.L.A. or member of C.B.T/Regional Committee E.P.F.)

प्रमाणित किया जाता है कि सदस्य ने मेरी उपस्थिति में पढ़ने मेरे द्वारा समझाने के उपरान्त प्रार्थनापत्र पर हस्ताक्षर किए हैं और प्रार्थनापत्र में उल्लिखित जानकारी सही है अपेक्षित प्रमाणपत्र संलग्न हैं।

Certified that the application has been signed by the member in my presence after He/She had read the Contents/the contents have been explained to him/her by me and that the information given in the application is correct. Required Certificate (s) is/are enclosed.

दिनांक/ Date  
फैक्टरी/स्थापनाधिकारी का पदनाम  
मोहर सहित

Designation of the Signing Official with  
stamp of the Factory/Establishment

फैक्टरी स्थापना के नियोक्ता या प्राधिकृत अधिकारी के हस्ताक्षर  
Signature of the Employer or an Authorised Official of the Factory/Establishment

अनुलग्नक/Encls .....

भविष्य निधि आयुक्त कार्यालय के प्रयोग के लिए  
FOR USE IN PROVIDENT FUND COMMISSIONER'S OFFICE

अनुभाग Section..... खाता संख्या Account No.....

पैरा 68 के अधीन प्राधिकृत अग्रिम की अदायगी हेतु

**AUTHORITY FOR PAYMENT OF ADVANCE UNDER PARA-68**

रूपये के अधीन Under Rs.....

रूपये के भुगतान के लिए पास किया Passed for payment for ₹.....  
शब्दों में In words.....

भुगतान की विधि Mode of Remittance संदर्भ क्रम संख्या— Refer Sl.No.7 ( )

मनीआर्डर कमीशन (यदि कोई हो) M.O. Commission (if any): ₹.....

भुगतान की जाने वाली निवल राशि Net amount to be paid by M.O. ₹.....

सा.सु.स.  
SSA

अनु. पर्य  
SS

लेखा अधिकारी  
Accounts Officer

भुगतान मद संख्या P.I.No.

स्कोल नं. Scroll No.

(रोकड़ अनुभाग के प्रयोग के लिए)  
(FOR USE IN CASH SECTION)

चैक संख्या Cheque no..... दिनांक Date.....

रोकड़ बही बैंक खाता संख्या-3 मद नाम संख्या द्वारा दिया गया  
Vide Cash book (Bank) Account No-3 Debit item  
No.....

सा.सु.स.  
SSA

अनु. पर्य  
SS

स.आ. / क्षे.आ  
A.C./R.C.

अभियुक्तियाँ / REMARKS



नया घोषणा पत्र

NEW DECLARATION FORM

कृपया घोषणा प्रपत्र के साथ कोई दस्तावेज संलग्न न करें।

**KINDLY DO NOT ENCLOSE ANY DOCUMENT WITH THE DECLARATION FORM**

(किसी निवास स्थान/घर/फ्लैट अथवा निवास स्थान अथवा निवासीय घर के पुनर्निर्माण अथवा विस्तार/बदलाव के लिए आवेदन प्रपत्र न. 31 के साथ प्रस्तुत किया जाना हैं) /

(To be submitted alongwith application Form 31 for purchase of a dwelling site/house/flat or re-construction of dwelling house, or for addition/alteration of the dwelling house).

|    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | सदस्य का नाम / Name of the Member   |  |
| 2. | भविष्य निधि खाता संख्या / Provident Fund A/c No.  |  |
| 3. | <p>निवास स्थान/निवास घर अथवा फ्लैट अथवा निर्माणाधीन मकान का पूर्ण पता जिसके लिए निकासी हेतु आवेदन किया गया है।/Complete Address of the dwelling site/dwelling house or flat or house under construction for which withdrawal is applied for.</p> <p>— प्लॉट/घर का मालिक जिससे इसे खरीदा गया है, का नाम एवं पता/किया गया अनुबंध/Name &amp; address of the owner of Plot/House from whom purchased/Agreement executed.</p> <p>— सर्वे संख्या/प्लॉट सं./खाता सं./पंजीकरणसंख्या तथा टाइटल डीड का वर्ष/ Survey no./Plot no./Khatta no./Registration number and the year of the Title Deed</p> <p>—बांउड्री(पूर्व/पश्चिम/उत्तर/दक्षिण)/Boundary (East/West/North/South)</p> <p>—स्थान एवं मकान का क्षेत्रफल /Area of site and/house</p> |  |
| 4. | साइट प्लान को संदर्भ संख्या तथा दिनांक सहित मंजूरी देने वाला प्राधिकारी/Authority which approved site plan with reference no. and date.   |  |
| 5. | संपत्ति/मकान/फ्लैट का अनुमानित मूल्य अथवा निर्माण/विस्तार/बदलाव की अनुमानित लागत/Estimate of value of Property/House/Flat or estimated cost of construction/addition/alteration.  |  |
| 6. | क्या मकान हेतु पहले भी निकासी की गयी थी ? यदि हां तो राशि, स्वीकृति की तिथि, उद्देश्य आदि/Whether withdrawal for housing was availed previously, if so the amount, date of sanction, Purpose etc.   |  |
| 7. | निर्माण के क्षेत्र में स्थानीय निकाय के नाम सहित स्थानीय प्राधिकारी द्वारा निर्माण हेतु अनुमति/लाइसेंस संख्या /Permission/license no. for construction issued by local authority with name of Local Body in the area of construction.   |  |

(i)उपर्युक्त— कथित — साइट/मकान/फ्लैट अथवा निर्माणाधीन मकान — सभी प्रकार के ऋणभार से मुक्त हैं। मैं वचन देता/देती हूं कि मकान/साइट/फ्लैट मेरे नाम अथवा मेरे पति/पत्नी के नाम | अथवा मेरे पति/पत्नी(नाम दें) के साथ संयुक्त रूप से पंजीकृत हैं।/The above-said- site/house/flat or house under construction — is free from all encumbrances. I undertake that house/site/flat is registered in my name or my spouse's name or is jointly in the name with my spouse (give name).

(ii)यदि उपर्युक्त बताए गये उद्देश्य के अतिरिक्त राशि का प्रयोग किसी अन्य उद्देश्य के लिए होता है, तो मैं संपूर्ण राशि को दांडिक ब्याज सहित लौटाने के लिए उत्तरदायी हूं/In case the amount is used for any purpose other than that stated above, I am liable to refund the entire amount with penal interest.

सदस्य के हस्ताक्षर /  
Signature of Member

मैं प्रमाणित करता/करती हूं कि मैंने उपर्युक्त विवरण सत्यापित कर लिए हैं।/

I Certify that I have verified the above particulars.

नियोक्ता के हस्ताक्षर  
(मुहर सहित)/  
Signature of the Employer  
(With Seal)